

ご自由にお持ち帰りください。

# 生涯学習

# とっとり

鳥取県教育委員会発行  
2015.7 文月

159

鳥取県内の生涯学習講座が満載!

ページ  
1 ★特集

## 『日本語ボランティア』で つながろう!心と心!

公益財団法人鳥取県国際交流財団

- 3 ★ 鳥取西道路開通に向けて  
発掘調査がクライマックス
- 4 ★ とっとり県民カレッジ  
● 7・8月講座情報 (連携講座)
- 26 ★ 連携講座 おすすめピックアップ  
● 第21回鳥取県図書館大会 ● 誰でも人権アカデミー
- 27 ★ お知らせ  
● 鳥取県立生涯学習センター (県民ふれあい会館)
- 28 ★ ● とっとり花回廊 ● 氷ノ山自然ふれあい館 響の森
- 29 ★ 出前講座 文化財のプロに学ぶ
- 30 ★ 大人達の社会見学
- 31 ★ ご案内  
● 公立鳥取環境大学 科学教室で学ぼう!  
● 環境学習会に講師を派遣します!  
● 企画展「大恐竜展 ~進化と生態のなぞ~」



『切り絵シリーズ』北栄町の西瓜畑 (北栄町)

甘くて大きな「大栄西瓜」。広大なトンネル畑やハウスで育つブランド西瓜です。  
今年も冷蔵庫を占領する人気絶頂、夏の顔だ。

絵・文：紙原 四郎氏

# あなたも挑戦！！

# ‘日本語ボランティア’で つながろう！心と心！



公益財団法人  
鳥取県国際交流財団

鳥取空港国際会館 1階

空の玄関「鳥取砂丘コナン空港」の国際会館の中にある鳥取県国際交流センターには多くの外国人が訪れています。このセンターを運営する公益財団法人鳥取県国際交流財団は、平成2年、鳥取県における国際交流推進の基盤づくりと国際交流活動の支援を行うため、県民・民間団体・行政が一体となった推進組織として設立されました。倉吉市・米子市にも事務所を設け、様々な事業を実施しています。

国籍や来日の目的等は様々ですが、異国で暮らすのは大変。何と言っても障害となるのは「言葉の壁」。この「言葉の壁」を乗り越えて早く日本の生活に馴染んで貰おうと、財団は日本語学習を希望する在住外国人のための「日本語クラス」を開催したり、日本語ボランティアの紹介などの支援を行っています。日本語ボランティアの活動について、「日本語クラス」に通っている外国人とボランティアの方にお話をうかがいました。



左が星見さん、右が張さん

日本語ボランティア **星見 令子** さん

## 相手の国の言葉ができなくても大丈夫！ とてもやりがいがあります。

早期退職をしたあと、もともと外国のことに興味があったのと家も近かったため、ふらっと財団を訪ねたのがきっかけという星見さん。

はじめはイベントのお手伝いだけでしたが、「日本語クラスでボランティアをしてみませんか？」と言われ、自信はなかったけれど思い切って始めてみたそうです。

「財団スタッフの親切なアドバイスがとても役立っています。パートナーから始めて今は外国人の方に一対一でも日本語を教えています。8年間で中国、ハンガリー、ブラジル、韓国、インド、インドネシア出身の方に日本語の支援をしてきました。基本的に会話は日本語です。相手の国の言葉ができなくても構いませんが、相手の国の文化や日本の文化を知らないと伝わらないことがあります。難しいこともありますが、自分の知識の幅を広げる機会でもあり、とてもやりがいがあります」と、にっこり。小学校などに出向いて、外国籍の子ども向けの日本語学習支援も行っておられます。

「はじめは不安でしたが、今は楽しみになっています。無理のないようにできる範囲で続けていきたいです」と気負いのない言葉で語ってくれました。

受講者 **張 静** さん

## 心が静かに、きれいになる町 皆さんに支えられて鳥取が大好きに！

張さんは、仕事で中国に駐在していた鳥取市出身の男性と結婚。ご主人の定年退職を機に1年前に夫婦で鳥取に移住して来られました。

「昨年までは家で留守番ばかり。でもお客さんが来たり、電話が鳴ったりするとどうしていいのかわからない。外に出るのも怖かったので、外出するときはいつも夫と一緒にでした」。鳥取に来たばかりの頃は不安だらけだった張さん。「なんとかしたい！」と思い、インターネットで調べて財団にたどりついたといいます。

「財団の日本語クラスには1週間に一度通っています。ここでは、講師の先生や日本語ボランティアの方がやさしく教えてくれます。友達が増えたのもうれしいことです。他にも一対一の個人レッスンも受けていて、今は敬語の勉強を頑張っているところ。日本の文化にも興味があるので、大正琴とお花も習ってみたいです」と、目を輝かせながら答えてくれました。



一対一での日本語学習の様子

日本語ボランティア

ケイツ 佳寿子さん

鳥取で国際交流に長年携わっています  
もっと隅々まで支援の手を!



現在、タイム（とっとり国際交流連絡会）会長。27年前に同会を立ち上げ、国際理解のための活動や鳥取で暮らす外国人の支援を行っています。

「もともと鳥取大学で英語教師をしていたのですが、昔はこういった受け皿がありませんでした。鳥取で学ぶ留学生たちの中には、家族を連れてきている人もいて、その家族を見ていると、知り合いがない、お金がない、行くところもないと困っている人がたくさんいました。そこで、まずは居場所作りから始めようと活動をスタートしました」

「今は財団ができ、私も日本語ボランティアとして協力しています。初めは何もしゃべれなかった人が、だんだん日本語が話せるようになって生活、行動、人間関係を広げていっているのを見るとうれしいですね」

「行政のサポートや外国人に対する理解も進んできて昔より環境はよくなってきていますが、心配は支援の手が届かない人もいるのではないかと。支援の存在を情報発信して、困っている方の役に立てればと思います」

日本語ボランティア おごき ひろあき  
尾崎 博章さん

## 職場と違うもう一つの顔 二足のわらじはいい関係



J A全農ととりに勤務されている尾崎さん。2003年、韓国の子供をホームステイで自宅に招いたとき、お互い話ができず結局身振り手振りで過ごしたことが心残りで、会話ができたらと思い韓国語を、その後、台湾出張の際にも言葉が通じたらと思い中国語を勉強したのがきっかけ。今は月に一回、講師として財団の日本語ボランティアに携わっておられます。

「授業の中で、思いもよらない質問を受けることもあります。例えば、『大きいリンゴ』と『大きなリンゴ』はどう違うの？どうやって使い分けるの？などです。私も日本語の学び直しです（笑）」

「生徒さんが短期間で目に見えて上手になっていくとうれしいし、やりがいを感じます。講師同士で情報交換をしたりして刺激を受けています。地域、職場とも違うもう一つの場所で、こうしたつながりがあるのがいいですね。語学は失敗しながら上達していくもの。いくら失敗したっていいんです。仕事じゃこうもいきませんからね」と笑う尾崎さん。家族にも温かく見守ってもらいながら、自分自身の成長を目指す姿勢が素敵です。



日本語ボランティアの方に感謝を込めて、みんなで餃子づくり！

お気軽に  
ご相談ください！



研修会の様子

### 日本語ボランティア研修会

活動に興味のある方はどなたでも  
ご参加ください。  
詳細はお問い合わせください。

申込・  
問合せ先

公益財団法人鳥取県国際交流財団

〒680-0947 鳥取市湖山町西4丁目110-5 鳥取空港国際会館1F

TEL 0857-31-5951 FAX 0857-31-5952

http://www.torisakyu.or.jp/

# 鳥取西道路開通に向けて 発掘調査がクライマックス

## 鳥取西道路の遺跡から 歴史を探る!!

～ これまでの発掘調査成果から ～

公益財団法人鳥取県教育文化財団では、鳥取県教育委員会からの委託を受け、平成 21 年度から一般国道 9 号（鳥取西道路）の改築に伴う発掘調査を行っています。これまでに 20 遺跡を調査しており、ここでは、本年度に発掘調査を行っている遺跡（右図の赤丸）のうちから、大桷遺跡、松原田中遺跡について紹介します。



①～⑳は、(公財) 鳥取県教育文化財団が平成 21 年度から発掘調査を行った遺跡

### ⑤ 大桷遺跡

(鳥取市大桷)

大桷遺跡では、平安時代前半頃(約 1,200 ～ 1,100 年前)の建物跡がまとまって見つかりました。その周辺から同開珎や承和昌寶といった古代の貨幣、官位を持った役人の帯につけられていた装飾品(巡方や丸鞆)、出世したいとの願いを含め「位能上」(位がよく上がりますように)と墨で書かれた土器、お祓いに使用された人や馬の形をした木製の祭祀具が出土しました。このように役所や役人にちなんだ出土品が発見されたことから、遺跡周辺には因幡国府と関連のある施設が存在していたと想定されます。



墨書土器「位能上」

人形(女性)

平安時代の建物群



管玉を製作する際の石材

古墳時代の集落跡

### ⑯ 松原田中遺跡

(鳥取市松原)

松原田中遺跡では、これまでに弥生時代中期から古墳時代後期頃(約 2,200 ～ 1,500 年前)の集落跡が見つっています。ここから加工途中の木製の鋤、管玉を製作する際の道具や石材などが多く見つかり、モノづくりが盛んに行われていたと考えられます。また、近畿地方との関連が想定される銅鐸や銅釧など、他地域との交流によってもたらされたと考えられる遺物出土しており、当時の交流の拠点であったと想定されます。

問合せ先

公益財団法人鳥取県教育文化財団調査室  
〒680-1133 鳥取市源太 12

TEL 0857-51-7553 FAX 0857-51-7550  
<http://kyo-bun.sakura.ne.jp/>